

Mr. J. D. Rockefeller
dio \$1.000,000 a los
pesantes de N. York
la suscripción aumenta rá-
pidamente con importan-
tes donativos
Mr. E. S. HARKNESS
ENTREGO \$750,000
asta ayer se había recau-
dado ya la suma de siete
millones 650,000 dólares

RUSIA JUZGA UNA AMENAZA PARA EL SOVIET EL AVANCE ARROLLADOR CONTRA CHINA

Parece que la Liga proyecta sanciones.—Bombardeo japonés a los chinos derrotados en retirada.—Centenares de víctimas.—Batalla en otro frente

GINEBRA, Suiza, noviembre 6. (P.) La posibilidad de una retirada concertada de todas las representaciones diplomáticas de Tokio, como próximo paso en el conflicto chino japonés, era considerada esta noche por los dirigentes de la Liga de Naciones al proyectar el plan de la próxima reunión del consejo en París el 16 de noviembre.

Por otra parte, la sección legal del secretario de la Liga, de orden del secretario general Eric Drummond, estaba estudiando el artículo 15 del convenio de la Liga para determinar si podría pedirse a las naciones miembros de Estados Unidos que retiraran sus embajadores y ministros en el caso de que el Japon continuara rechazando las medidas de arbitraje. El artículo establece sobre las sanciones de carácter económico y militar que podrían invocarse contra la nación agresora.

Tiempo entendido que en este estudio se contempla la posibilidad de un boicoteo económico contra el Japon, aunque tal medida se tiene en reserva por el momento. Cuando el consejo se reúna, tendrá ante sí un programa de tres etapas, según anuncian las personas autorizadas de la Liga.

Se hará un esfuerzo supremo para inducir al Japon a que adopte una actitud conciliadora hacia China y restablezca el statu quo en Manchuria, de conformidad con las recomendaciones de la Liga. En caso de que esto fracase, la próxima proposición será el retiro de todos los enviados de los miembros de la Liga y también de los signatarios del pacto Kellogg-Brand.

La última proposición puede ser votada válidamente sin la aprobación del Japon, pues sería solamente una recomendación, pero los funcionarios creen que sería de un gran efecto moral. Probablemente sea precedida de la condenación de los japoneses como violadores del convenio de la Liga y el pasto de París.

Si el Japon permanece firme, entonces se procederá a discutir el plan para poner en práctica un boicoteo.

La Liga cuenta con el apoyo de Estados Unidos para poner en ejecución estas medidas. La noticia de que el embajador de Estados Unidos había informado al cancelier japonés Shidehara la aprobación por su gobierno de la reciente resolución del consejo de la Liga de Naciones, fue recibida aquí con gran satisfacción.

Se dijo que el presidente Brand del consejo está luchando con el embajador japonés Yoshizawa en París para inducir al Japon a la devolución de las rentas de la sal, de que se alega se ha apoderado en Manchuria y a abandonar las prácticas de incendiarismo del ejército japonés.

Los círculos internacionales se muestran muy disgustados con la noticia de que el Japon se está apoderando de las rentas y estableciendo gobiernos que le sirvan de instrumentos.

Llamamiento al proletariado MOSCÚ, Rusia, noviembre 6. (P.) El directorio ejecutivo del partido "Internacional Comunista" ha hecho un llamamiento a los miembros del "proletariado chino" contra la ocupación japonesa en China.

¿UNAMUNO EXPULSADO DE LAS CORTES?

La crisis política de Cuba en camino de franca solución
Las gestiones conciliatorias del doctor Guas acogidas favorablemente
RUMORASE RENUNCIARA EL ACTUAL GABINETE
Indicase la formación de un gabinete de concentración nacional

SANTIAGO, Chile, noviembre 6. (P.) El subcomité que practica una investigación de los actos de la dictadura del general Ibáñez de Chile, dará mañana a la publicidad el sensacional informe que ha preparado, en cumplimiento de su cometido, contra la combinación salitrera Cosach creada bajo el régimen de dicho presidente.

Los principales puntos son los siguientes:

1. La república nunca debiera haber permitido que los extranjeros controlaran la industria nacional o asociarse con extranjeros como coparticipes.
2. Los cambios efectuados por Ibáñez en la ley de la Cosach son inconstitucionales.
3. El avalúo de las compañías que financian el proyecto de la Cosach dentro de la corporación constituyen un escándalo.
4. El denominado procedimiento Guggenheim de extracción del nitrato es un escándalo.

El gobernador procura que no se liquide el Federación Bank

HABANA, noviembre 6. (P.) Cada vez se arraiga más la creencia de que las gestiones conciliatorias del doctor Guas, presidente de la Cámara, han sido acogidas favorablemente tanto por la oposición como por el gobierno. Naturalmente que es imposible obtener en ninguna fuente oficial informes sobre el estado de las negociaciones, pero según algunos recogidos en fuentes merecedoras de entero crédito, los mismos permiten afirmar que la situación política parece haber entrado en camino de franca solución.

Un rumor sensacional ha llegado hoy a los círculos políticos de aquí. Se trata nada menos que de la afirmación de que el actual gabinete del presidente Machado presentará la renuncia en la semana próxima, para dar oportunidad a que se forme un gabinete de concentración nacional, con elementos liberales, conservadores, populares y algunos opositores, pero que tenga un carácter de verdadera neutralidad. Este gabinete debe comenzar a actuar para restablecer la normalidad política a la mayor brevedad posible, y su neutralidad servirá como garantía para unos y otros.

Afirmase también que después de organizado ese gabinete de concentración nacional, se presentará un proyecto de reforma de las constituciones redactado con mayor amplitud de criterio que el fracasado últimamente, que duerme el sueño de los justos en el senado.

Procúrese la cooperación del embajador Ferrara

HABANA, noviembre 6. (P.) El senador Wilfredo Fernández, líder cooperativista, ha enviado una carta al embajador cubano en los Estados Unidos, doctor Orestes Ferrara, pidiéndole su cooperación en las gestiones de acercamiento que se están realizando entre el gobierno y la oposición.

Opina el mencionado senador que (Sigue en la 2a. pág.)

Un estudiante muerto y 5 heridos en un choque de vehículos
CLEVELAND, noviembre 6.
(P.) Un estudiante resultó muerto y otros cinco heridos a consecuencia de haber chocado el autobús que eran pasajeros contra otro automóvil. El choque ocurrió en Bainbridge, lugar situado a corta distancia de esta localidad.
Súpose luego que el estudiante muerto había sido identificado como Tony Botash, residente con sus familiares en Chesterfield. Los heridos resultaron: Arnold Thomas, de 17 años; Arnold Thomas, de 16; William Keys, de 15 y Walter Borel, de 16.
El joven Botash, fué tomado por el vehículo al derrumbarse éste fuera de la cuneta. Créese que fué el choque instantáneo. Los jóvenes son estudiantes de la escuela de Aurora.

Terminando la campaña BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 6.
(P.) En la ciudad de Buenos Aires, terminando la campaña de los comicios a designar su presidente, se confisaron armas en San Juan, donde la policía anunció que los conspiradores proyectaban iniciar hoy un movimiento contra el gobierno.
Ocho fueron arrestados anoche en Buenos Aires, inclusive una maestra de escuela, de nombre Angélica Mendoza, en conexión con la captura de unos folletos contra el gobierno durante una requisa.
Terminando la campaña BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 6.
(Sigue en la 4a. pág.)

LOS AVIADORES BRASILEÑOS REFIEREN SU ODISEA HASTA SU CAIDA EN EL ECUADOR

QUITO, Ecuador, noviembre 6. (P.) Los aviadores brasileños del avión "Duque de Caxias", en vuelo de confraternidad por el continente, han dirigido una extensa comunicación al ministro de Guerra en el cual describen el viaje desde la salida de Talara hasta que sufrieron el accidente.

Tuvieron que caminar un largo trecho hasta llegar a la choza de indios desde donde enviaron el mensaje.

Dicen que antes de abandonar el avión han realizado una prolija investigación para establecer las causas de la imposibilidad de la maniobra del timón desde poco después de iniciada la excursión, encontrando un pedazo de metal introducido en uno de los rozamientos.

El primer mensaje recibido por uno de los diarios sobre el paradero de los aviadores decía así:

"Los aviadores brasileños, tripulantes del 'Duque de Caxias', están heridos. El aparato destruido por el capotaje. El avión ha aterrizado por rotura del timón, diez kilómetros al oeste de la población de Angamarca."

Otro mensaje decía que el aparato estaba completamente destruido y que se había intentado el aterrizaje en campo quebrado y fangoso.

El secretario de la legación del Brasil en esta sala de aquí en automóvil para Latacunga a acompañar la expedición de auxilios para los aviadores, cuyo personal salió de Latacunga en dos automóviles, constantes de dos cirujanos y dos enfermeros, más el gobernador y el jefe de campo de aviación de Latacunga, mecánicos, etc.

Se llevaron las medicinas requeridas para el caso. En Pujilí la comitiva tomó guías para atravesar los páramos.

Los aviadores cayeron en una región casi deshabitada. El mensaje traído por el posta indígena para el gobernador de la provincia, decía así:

"Gobernador de Latacunga, comandante de la compañía de aviación. Nos encontramos un tanto lastimados. Agradeceríamos que nos envíen medicinas y medicinas apropiadas para nuestras heridas. El mensajero de este paraje dará a ustedes informe más detallado. Pedimos enviar telegrama a Río de Janeiro y también comunicarlo al ministro de Guerra."

(Sigue en la 3a. pág.)

Una carta con su firma a Puerto Rico provoca la ira del Congreso

Rico provoca la ira del Congreso
El rector de Salamanca niega la paternidad de la carta.—Acusa a un diputado de forjarla con su firma.

MADRID, noviembre 6. (P.)—El diputado radical socialista señor Pérez Madrigal ha demandado a la Asamblea Constituyente que expulsa al diputado don Miguel de Unamuno, si se comprueba que un artículo que aparece en "La Nación" de esta ciudad fué escrito por dicho catedrático.

"La Nación" manifiesta haber reproducido el artículo del diario de Puerto Rico "La Democracia". En dicho artículo se dice que "es necesario defender a la república contra los bufones, los brutos y los castrados" y se califica al actual gobierno como peor que la dictadura de Primo de Rivera.

Por su parte el señor Unamuno niega que haya escrito semejante colaboración.

La versión de Unamuno

MADRID, noviembre 6. (P.) Hablando al correspondiente de la Prensa Asociada, el rector de la Universidad de Salamanca, señor Unamuno, negó haber escrito la carta publicada por "La Democracia" de Puerto Rico, pero afirmó que creía saber la identidad del autor de ella. "Sospecho de un diputado de las actuales Cortes. Ya me hizo la misma cosa hace varios años". Unamuno, sin embargo, negó a indicar el nombre del diputado a quien se refería.

El gobernador procura que no se liquide el Federación Bank

El estatuto vascongado será sometido al plebiscito popular en esa región

El lugarteniente de Lerroux se separa del partido.—Gran contrabando de alhajas a Francia, frustrado.—Nueva demanda de procesamiento contra Franco.

MADRID, noviembre 6. (P.)—El día de hoy pretendían cruzar la frontera con una cantidad de alhajas cuyo valor se estima en un millón y medio de pesetas.

En el Consejo de hoy los ministros discutieron el problema ferroviario, pero no llegaron a determinar alguna.

Renuncia Emiliano Iglesias

MADRID, noviembre 6. (P.)—El ministro de Comunicaciones, señor Martínez Barrios defendió al señor Prieto de los ataques de don Emiliano.

Contrabando de alhajas

NORMAN THOMAS HACE CARGOS ANTE SEABURY CONTRA 2 COLEGIOS ELECTORALES EN HARLEM

Norman Thomas, candidato socialista para la presidencia del distrito de Manhattan en las elecciones celebradas el martes de la presente semana, ayer envió al ex juez Samuel Seabury, comisionado de la investigación del municipio, una extensa carta en la cual formula cargos definitivos contra los miembros de los colegios 23o. y 28o. del distrito decimoctavo de la asamblea, en la barriada de Harlem, y del 15o. y 18o. del cuarto distrito de la asamblea en la parte baja Este de la ciudad.

Mr. Seabury no ha hecho pública dicha carta ni ha revelado la naturaleza de los cargos formulados. Manifestó que consideraría el asunto, con el fin de cerciorarse si ello se relacionaba directamente con la administración municipal—y la investigación de la cual se limita la comisión legislativa—y que de serlo así, aceptaría la oferta del líder socialista de producir pruebas corroborativas de sus acusaciones.

Compra de votos

Mr. J. D. Rockefeller
dio \$1.000,000 a los
pesantes de N. York
la suscripción aumenta rá-
pidamente con importan-
tes donativos
Mr. E. S. HARKNESS
ENTREGO \$750,000
asta ayer se había recau-
dado ya la suma de siete
millones 650,000 dólares

ORAZ INCENDIO DESTRUYO UNA ESTACION DE
HOBOKEN Y 14 CARROS DE MERCANCIAS AYER

HOBOKEN, N. J., noviembre 6.
(P.) A consecuencia de la explosión de varios barriles y tambores de petróleo dentro de un depósito de carga, declaróse un incendio violento, proporciones de devastación, destruyendo el terminal del ferrocarril de los fabricantes de Hoboken, incendiando 14 vagones de ferrocarril, quemando gran cantidad de mercancías y escapando gases tóxicos. Los bomberos, que se apresuraron a extinguir el fuego, no pudieron salvar los vagones y el depósito, que se quemaron completamente. Los bomberos, que se apresuraron a extinguir el fuego, no pudieron salvar los vagones y el depósito, que se quemaron completamente. Los bomberos, que se apresuraron a extinguir el fuego, no pudieron salvar los vagones y el depósito, que se quemaron completamente.

Mañana va parte del pueblo argentino a los comicios a designar su presidente

El partido radical de la mayoría se abstiene de votar.—Suspensión por un día del estado de sitio.—Numerosos arrestados la vispera.

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 6. (P.) Por la primera vez en catorce meses, el gobierno suspendió mañana el estado de sitio para restablecer los derechos civiles hasta el domingo en la noche, dando así tiempo a las elecciones generales del domingo.

La ley marcial ha existido sin interrupción desde la caída del régimen del presidente Irigoyen en septiembre de 1930 y volverá a entrar en vigor al terminar los comicios.

Las paradas de la vispera, característica de las anteriores campañas, no se verán mañana en la noche, porque hay una ordenanza de policía que pone término a la campaña preelectoral esta noche a medianoche.

Con excepción de las iglesias, todas las otras actividades cesarán el domingo.

No tan tranquilo que digamos

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 6. (P.) En la ciudad de Buenos Aires, terminando la campaña de los comicios a designar su presidente, se confisaron armas en San Juan, donde la policía anunció que los conspiradores proyectaban iniciar hoy un movimiento contra el gobierno.

Ocho fueron arrestados anoche en Buenos Aires, inclusive una maestra de escuela, de nombre Angélica Mendoza, en conexión con la captura de unos folletos contra el gobierno durante una requisa.

Terminando la campaña BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 6. (Sigue en la 4a. pág.)

LOS AVIADORES BRASILEÑOS REFIEREN SU ODISEA HASTA SU CAIDA EN EL ECUADOR

QUITO, Ecuador, noviembre 6. (P.) Los aviadores brasileños del avión "Duque de Caxias", en vuelo de confraternidad por el continente, han dirigido una extensa comunicación al ministro de Guerra en el cual describen el viaje desde la salida de Talara hasta que sufrieron el accidente.

Tuvieron que caminar un largo trecho hasta llegar a la choza de indios desde donde enviaron el mensaje.

Dicen que antes de abandonar el avión han realizado una prolija investigación para establecer las causas de la imposibilidad de la maniobra del timón desde poco después de iniciada la excursión, encontrando un pedazo de metal introducido en uno de los rozamientos.

El primer mensaje recibido por uno de los diarios sobre el paradero de los aviadores decía así:

"Los aviadores brasileños, tripulantes del 'Duque de Caxias', están heridos. El aparato destruido por el capotaje. El avión ha aterrizado por rotura del timón, diez kilómetros al oeste de la población de Angamarca."

Otro mensaje decía que el aparato estaba completamente destruido y que se había intentado el aterrizaje en campo quebrado y fangoso.

El secretario de la legación del Brasil en esta sala de aquí en automóvil para Latacunga a acompañar la expedición de auxilios para los aviadores, cuyo personal salió de Latacunga en dos automóviles, constantes de dos cirujanos y dos enfermeros, más el gobernador y el jefe de campo de aviación de Latacunga, mecánicos, etc.

Se llevaron las medicinas requeridas para el caso. En Pujilí la comitiva tomó guías para atravesar los páramos.

Los aviadores cayeron en una región casi deshabitada. El mensaje traído por el posta indígena para el gobernador de la provincia, decía así:

"Gobernador de Latacunga, comandante de la compañía de aviación. Nos encontramos un tanto lastimados. Agradeceríamos que nos envíen medicinas y medicinas apropiadas para nuestras heridas. El mensajero de este paraje dará a ustedes informe más detallado. Pedimos enviar telegrama a Río de Janeiro y también comunicarlo al ministro de Guerra."

(Sigue en la 3a. pág.)

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

"PUERTO RICO SE HALLA EN CONDICIONES ECONOMICAS MEJORES QUE OTROS PAISES"

El gobernador Roosevelt así lo juzga después de su regreso a la isla. —Aconseja un "frente sólido y unido" ante las dificultades del momento.

Interrogado el gobernador Theodoro Roosevelt sobre cómo veía la situación económica del país después de su regreso del Norte, respondió el jefe del ejecutivo en los términos siguientes:

"Puerto Rico se halla en mejores condiciones que casi todos los países de Europa y muchos de los Estados de la Unión. Las naciones todas del mundo están haciéndole frente a las dificultades con que se confrontan con el corazón en alto y un elevado espíritu de patriotismo. Es así como debemos nosotros afrontar nuestros asuntos. Tengo completa confianza en el pueblo de Puerto Rico. Continuemos teniendo confianza en nosotros mismos y ayudémonos los unos a los otros por todos medios a nuestro alcance y poder. Si atendemos a nuestras dificultades con un frente sólido y unido y nuestras mentes y corazones en alto habremos de vencerlas fácilmente."

"Nuestras instituciones bancarias, el comercio y los hombres de negocios en general están actuando dentro del mayor espíritu de cooperación para el bien colectivo de nuestra isla. Todos se dan cuenta de que el bienestar de cada uno de los depende del bienestar de todos, y el gobierno les respalda solidamente."

FUERON RESTITUIDOS 280 ELECTORES SOCIALISTAS DE NAGUABO

La junta insular de elecciones celebró reunión oficial, con asistencia de su presidente señor Terry, y los miembros señores Bolívar Pagán y Leopoldo Figueroa, en representación respectiva de los partidos Socialista y Alianza Portorriqueña.

Se trataron varios asuntos de rutina, relacionados con los trabajos preliminares que ha venido realizando la junta con su personal subalterno en la preparación de las listas provisionales para las inscripciones generales ya anunciadas.

El presidente informó sobre la terminación de dichos trabajos, y la junta quedó enterada y aprobó las diligencias del señor Terry en esta labor.

Entre otros asuntos tratados y resueltos, se consideró extensamente una moción presentada por el señor Bolívar Pagán, solicitando la restitución en las listas electorales de los electores que habían sido excluidos de las listas del precinto de Naguabo días antes de las últimas elecciones generales del 1926. Traída a consideración toda la documentación sobre el particular, y oídos los argumentos del señor Bolívar Pagán, se acordó finalmente por el voto unánime de la junta la restitución en tales listas electorales de Naguabo.

LAS INVERSIONES EN IBEROAMERICA SERAN DISCUTIDAS EN LA CONVENCION DE BANQUEROS

Servicio especial de LA PRENSA. W. Va., noviembre 6. — Mañana sábado se inaugurará en esta ciudad la vigésima convención anual de la Investment Bankers Association of America, que durará hasta el 11 del presente.

Presidirá la consideración y discusión de los banqueros congregados en esta convención, varias recomendaciones de los comités sobre inversiones extranjeras, relacionadas con los medios que se consideran más apropiados y convenientes para obtener y distribuir información extensa y explicativa, pertinente al modo de salvaguardar de mejor manera los intereses de los capitalistas.

El comité especial encargado del estudio de las condiciones de Iberoamérica, presentará un informe relacionado con las inversiones de capital estadounidense en bonos o empresas industriales en los países de Iberoamérica. Estas inversiones fueron a fines del año 1930 por un total de \$5,250,000,000 en bonos a plazos variables.

Desde el comienzo de la guerra los banqueros de Estados Unidos han ido reemplazando a los europeos en las inversiones de capital en bonos, acciones y empresas en los países de Centro y Sud América y las Antillas; habiendo invertido hasta \$2,181,787,000 en bonos del gobierno nacional de varias repúblicas, así como en sus subdivisiones políticas, municipalidades, etc., y \$1,000,000,000 adicionales invertidos en empresas y sociedades cooperativas, etc.

La convención de la Investment Bankers Association tiene en su programa la celebración de 37 reuniones, cuatro sesiones generales, 30 reuniones de comités especiales y conclusiones encaminadas a concen-

UNAMUNO EXPULSADO DE LAS CORTES?

(Continuación de la 1.ª pág.) y ese Azahar que ha destruido el ejército dejando indefensa a la República creyendo, el muy iluso, que España es un pueblo de santos; y ese hipócrita cuerno que está llevando a la Nación a la ruina desde el ministerio de Hacienda; y ese fantasma musulmán, emperador sin "paralelo", que por ser jefe de Gobierno ha rodeado a la República de enemigos dentro y fuera de la Nación. Sin embargo, nos queda el consuelo de tener a ese bano de Domingo que va por toda una semana; tal es su gigantesca labor que no sabemos comprender los esbirros que lo rodean en el Gabinete sin esbirros... En fin... esto dura poco. El pobre Hamlet tiene su fiel representación en este falso templo de la ley: palabras, palabras, palabras. No hemos cambiado. Medio siglo largo de dura experiencia, de nada nos ha servido. Si con la primera República acabó un Pavo, con la segunda acabará un Pavo y no real precisamente, sino de los otros: de los que están dando al traste con todo lo constituido que es bien malo. [Es la inevitable evolución de los tiempos que no queremos comprender!...] "Consérvese bueno y sabe lo aprecia su amigo."

MIGUEL DE UNAMUNO.

Paraguay hace nacional el estado de sitio en el país

La colonia española de Asunción protesta contra el envío de misión militar a Bolivia.

ASUNCION, Paraguay, noviembre 6. (P.) — El gobierno ha extendido el estado de sitio en todo el territorio paraguayo, debido a la agitación reinante.

Anteriormente el estado de sitio afectaba únicamente a la capital, Asunción.

El estado de sitio se había proclamado en Asunción recientemente a causa de los acontecimientos originados por la protesta de los estudiantes contra la política del gobierno, que ellos juzgaban benigna en el asunto del Chaco con Bolivia.

Los estudiantes tuvieron entonces un choque con la policía, ocurriendo algunas víctimas, y sobreviniendo al día siguiente la renuncia que hizo del cargo el presidente Guggiari, el cual fue substituido por el vicepresidente, a la vez que exigía del congreso una investigación completa de sus actuaciones.

Protesta española. ASUNCION, noviembre 6. (P.) — Los españoles residentes de esta capital han dirigido un mensaje al ministro del ramo en Madrid protestando contra el nombramiento de una misión militar española con destino a Bolivia.

Los españoles residentes urgen la anulación de dicha comisión, diciendo que la paz continental debe permanecer inalterable.

La crisis política de Cuba en camino de franca solución

(Continuación de la 1.ª pág.)

para que sea efectivo el restablecimiento de la normalidad política, es necesario que el presidente Machado abandone el poder en mayo de 1933, como lo prometió espontáneamente. Pero, indica, el estancamiento del proyecto de reformas a la constitución impedirá que puedan hacerse elecciones presidenciales en noviembre de 1933, cuyo motivo urge una solución previa, que sirva como base a la general.

Pero, opina también Wifredo Fernández, la retirada del general Machado del poder debe ser precedida de la reconquista de la tranquilidad pública.

Repatriación de canarios asegurada. HAVANA, noviembre 6. — Den-

tinadas a costear los gastos de la repatriación de los numerosos isleños que se encuentran indigentes en Cuba, las autoridades habaneras han recibido un giro de cincuenta mil pesetas, levantadas en suscripción popular hecha en Las Palmas, para ese objeto.

"Racketeers" en Cuba. HAVANA, noviembre 6. — La po-

licía secreta ha presentado un informe al juzgado sobre las actividades de una "Consultoría legal" establecida en la Manzana de Gómez, y que en realidad se dedicaba a asesorar a los comerciantes para que evadieran el pago de los impuestos correspondientes a sus establecimientos.

La confabulación parece extenderse a varias ciudades de la república y en ellas aparecen compromisos numerosos y conocidos comerciantes. Dirigen la organización el señor Alea, secretario del gremio de sederías, el doctor Buelo, ex secretario de la Asociación de comerciantes de mueblería, y el señor Partagas, ex inspector municipal de impuestos.

Todos los acusados fueron detenidos ayer por la policía secreta.

Sábese que la secretaria de Hacienda, por sus inspecciones especiales, venía investigando hace tiempo la existencia de esos centros en que se combinaban las defraudaciones al estado.

Mr. J. R. Rockefeller dió \$1,000,000 a los cesantes

(Continuación de la 1.ª pág.)

para que el domingo 15 del corriente, hagan un llamado especial desde el pulpito al pueblo, para que contribuya con donativos a los nuevos combatientes para la difícil pero gran lucha, junto con el proletariado del mundo.

La iglesia metodista episcopal de Nueva York, esquina a la calle 60, ha manifestado que lleva allí las obras adelante con toda actividad y que un total de 1,200 hombres están trabajando en el referido templo en construcción.

El duelo, los duelistas y los candidatos a la presidencia argentina

BUENOS AIRES, Argentina, 6 de noviembre. (P.) — Los políticos argentinos no precisan actualmente de hábiles duelistas, expertos flo-

retistas o técnicos en el manejo del sable para vivir una larga vida en los primeros puestos de la política. Esto es hoy, pero así no era hace no mucho tiempo.

El duelo está hoy prohibido. Pero el próximo año, cuando se celebren elecciones de noviembre 6, ha de ser un hombre que se ha destacado en el manejo del florete y lo ha demostrado en defensa de su honor político. El uno tuvo como la aventura, el otro como su padrino, a hombres que luego han ocupado la presidencia.

Cuando el señor Lisandro de la Torre, candidato del partido socialista-demócrata-progresivo, comenzó a figurar en la política, se había en duelo con el doctor Hipólito Irigoyen, recibiendo a sus manos un ajo en la barbilla, que ocultó hoy una bien peinada perilla. Irigoyen fue presidente por dos veces y lepuerto por la revolución de 1930.

El general Justo, candidato por el partido conservador-socialista independiente, fue ministro de la Guerra en 1924 se batió en duelo con el general Luis Dellepiane, siendo su padrino el general José Urquiza, presidente provisional ahora.

LUCRECIA BORI EN LA PLENITUD DE SU ARTE TRIUNFO DE NUEVO CON "BOHEMIA"

Si una nueva prueba fuera precisa del entusiasmo que tiene la población del gran público musical de Nueva York por la eminente cantante española Lucrecia Bori, su presentación en la temporada del Metropolitan Opera House, con la "Bohème" de Puccini, bastaría a testificarlo para satisfacer a todos. Y es que la magnífica artista valenciana, cada día más dueña de su arte, más ponderada de facultades y más delicada de sensibilidad, parece renovar, de año en año, la finísima y deliciosa interpretación de "Mimi", que ha hecho ella inolvidable ya en los Estados Unidos.

En la noche del jueves, cada frase del celebradísimo rol que tuvo a su cargo Lucrecia Bori, fue aplaudida. Y en los grandes momentos de la obra, en el dúo final como en la solista aria del primer acto, la española fue aclamada, no sólo como una espléndida cantante, sino como una consumada actriz. Y es esa conjunción excepcional de talento his-triónico y de perfección vocal, lo que hace en el elenco del Metropolitan único la personalidad de la Bori. Con ella fue aplaudidísimo Martinelli, tenor siempre de sonora y melodiosa voz, de entusiasta empuje de actor y de ajustado buen gusto en todas sus interpretaciones. La Bori y Martinelli dividieronse ovaciones y aplausos, al caer el telón final, tuvo que agradecer innumera- bles veces la española desde la boca del escenario.

"Musetta" estuvo a cargo de la juvenil y graciosa Nanette Guilford, y el veterano e irreprochable Scotti puso su finísimo arte declamatorio a contribución para completar una excelente interpretación de la popular y siempre grata ópera pucciniana. Dirigió muy bien el maestro Bellezza.



Lucrecia Bori

RUSIA JUZGA UNA AMENAZA EL AVANCE ARROLLADOR CONTRA CHINA

(Continuación de la 1.ª pág.)

Manchuria, previniéndole que la guerra contra China "es un paso contra la Rusia sovieta".

El llamamiento fue con motivo de la celebración hoy del décimo aniversario de la revolución rusa.

"Los jefes de todos los países capitalistas —dice la declaración— están mirando alrededor, buscando una salida y temerosos de la completa bancarrota ante el oleaje creciente de la revolución del proletariado. La lucha de clases se ha convertido en una guerra civil. Han comenzado la guerra en el este en la esperanza de alcanzar esa salida."

"Esta guerra contra las clases trabajadoras de China —dice— es una guerra contra nosotros. Organizamos contra ella barreras revolucionarias, en interés de una unidad, independiente y soviética."

La declaración dice que la historia presenta ahora la cuestión de si la solución de la actual crisis internacional será un resultado capitalista o revolucionario, y se dirige a "todos los obreros de todos los países y a los pueblos oprimidos del mundo capitalista."

"El capitalismo significa la esclavitud de las clases trabajadoras —continúa— uniendo todas las fuerzas del mal del mundo para la guerra contra la unión de las repúblicas soviéticas; la revolución significa el establecimiento de una dictadura del proletariado y la organización de millones de nuevos combatientes para la difícil pero gran lucha, junto con el proletariado del mundo."

El socialismo ruso, dijo después, no es ya más un sueño sino un hecho cumplido mediante el cual las masas humanas construyen su propio futuro. Termina diciendo que "en Rusia no existe crisis sino un gigantesco crecimiento."

"La Rusia sovieta —expone— es el único país donde no existe falta de trabajo, el único país en que las condiciones de vida para los obreros mejoran rápidamente. Es la única vía de salvación para los obreros y miembros de las cooperativas agrícolas construyen el socialismo, plenamente confiados en la victoria socialista en el mundo entero."

"Los resultados están a la vista. El socialismo está victorioso, mientras que el capitalismo se acerca a la bancarrota."

Continúa la batalla

TOKIO, Japón, noviembre 6. (P.) — Despachos que acaban de recibirse de Manchuria por el diario "Nichi-Nichi" dicen que esta mañana se reanuda la batalla entre las tropas japonesas y las chinas en la cercanía de Tashien, del lado norte del río Nonni, y que el general chino Mah Chen-Shan comenzó a retirarse hacia Anganchi después de que sus cañones fueron silenciados.

Pisando ya casi el territorio de la esfera de influencia rusa en Manchuria y sólo a pocas millas del ejército chino que se había retirado en presencia de su fuego mortífero, las tropas japonesas se establecieron hoy cerca de Anganchi, mientras su gobierno en Tokio estudiaba cuidadosamente la nota norteamericana respecto de las nuevas hostilidades.

Ochoientos japoneses ocuparon todos los puntos importantes en la cercanía del ferrocarril del río Nonni, un escenario de la batalla comenzó desde el miércoles en la noche y que continuó en el día de ayer, en la que murieron 15 japoneses y 120 chinos y quedaron heridos 200 chinos y muchos japoneses.

Colocados allí para custodiar el puente mientras las cuadrillas japonesas hacían las reparaciones del mismo, los japoneses concentraron sus fuegos en represalia cuando las tropas chinas comenzaron a hacer disparos.

Mañana, se retiraron en dirección de Anganchi, después de la batalla, pocas millas al norte, y los japoneses establecieron sus posi-

ciones en las colinas que dominan el puente.

En los círculos oficiales, aunque no se dijo el contenido de la nota norteamericana, se calificó de "representación amistosa". El gobierno de Tokio anuncia que sus tropas no avanzarán sobre Anganchi o la más importante ciudad de Tsisihar, a menos que los soldados chinos continúen molestando a las guardias japonesas que custodian el puente.

Japón absuelve de toda culpabilidad por la refuza batalla al general Mah. Las noticias indicaban que los chinos que abrieron los fuegos estaban anteriormente bajo el comando del general Wan Fu-Lin, partidario de Chang So-Ling, joven señor de la guerra y gobernador de Manchuria bajo el régimen nacionalista chino. El general Mah había prometido no mezclarse en la cuestión de las reparaciones.

Los japoneses explicaron que las tropas leales a Chang So-Ling, que se habían incorporado recientemente al ejército de Mah, estaban probablemente tratando de vengarse por la ocupación japonesa del sur de Manchuria.

Habiendo gradualmente ampliado su esfera de ocupación, las tropas japonesas estaban hoy acampadas en Tatisung, como a seis millas al norte del río Nonni y en las colinas que dominan el puente.

En tales posiciones, intereses japoneses, chinos y rusos quedan de frente. Pocas millas al norte circula el ferrocarril oriental chino, administrado por China y Rusia con personal ruso. Anganchi es la terminal norte del ferrocarril Taonan-Anganchi, construido este por los chinos con ayuda de capital japonés y que sirve de línea auxiliar importante al ferrocarril manchuriano del sur operado por japoneses. Japón niega que tenga "entendido secreto respecto del ferrocarril chino con Rusia".

Victoria japonesa. TOKIO, Japón, noviembre 6. (P.) — Las tropas japonesas exterminaron un ejército chino en tres días de batalla en Manchuria y lo pusieron en fuga al norte en retirada desordenada, según despachos de Mukden de la agencia japonesa Rengo.

Murieron 130 japoneses en el área del extremo del puente sobre el río Nonni, en el centro norte de Manchuria. La batalla terminó a las 10 y 30 minutos de esta mañana, cuando los refuerzos japoneses lanzaron una ofensiva que desalojó al ejército de la provincia de Heilingsiang.

Exploradores japoneses anunciaron que la retaguardia china pasó el río Nonni tres millas al norte del puente del río Nonni una hora más tarde.

Acroplanos japoneses bombardearon a los chinos en fuga, lanzándolos de pánico y aumentando el desorden en su retirada. Los japoneses aseguran que sus fuerzas allí alcanzan a unos 900 hombres.

Niega el documento. Un representante de la cancelaría niega la autenticidad del documento que se atribuye al primer ministro japonés de 1927, barón Tanaka, sobre dominación japonesa en Manchuria, declarando que una invención y que el "Panorama" documento fue distribuido por

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

LA SITUACION ECONOMICA DE ARGENTINA ENTRA EN FASE DE FIRME MEJORAMIENTO

En un comunicado dado a la prensa ayer, el Bureau de Información Argentina de Nueva York, informa que la República Argentina ha obtenido un firme mejoramiento en su situación financiera. Al finalizar el año 1930 Argentina tuvo un déficit de \$115,000,000; este año ha toda indicación de que el país tendrá su presupuesto balanceado, si no un superávit.

En un comunicado del ministro de Hacienda argentino, publicado ayer se manifiesta que el tesoro nacional tenía en el mes de octubre un superávit de \$500,000, comparado con el déficit de \$5,000,000 que tuvo en idéntico mes del año anterior.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

Los ingresos al tesoro en los primeros diez meses de 1931 arrojaron la cantidad de \$107,334,000, contra \$276,038,000 en igual período del año pasado. La disminución se explica debido a que este año la recaudación incluyó solamente \$21,149,000 por bonos de la deuda interna emitidos y otros en los cuales se recaudaron, contra \$128,030,000 recaudados de estas fuentes en 1930.

Los gastos totales durante los diez meses terminados el 31 de octubre arrojaron la cantidad de \$169,500,000 comparado con los \$268,500,000 gastados en igual período de 1930. El total de las recaudaciones en el mes de octubre sumó \$19,438,000, de los cuales \$18,444,000 fueron en recaudaciones en efectivo y el resto en bonos, certificados del tesoro y valores del crédito interno.

El total en efectivo recaudado en el mes de octubre de 1931 mostró un aumento de \$1,493,000 sobre el monto recaudado en el mismo mes del año 1930.

Los gastos del mes de octubre sumaron \$18,952,000 comparado con \$26,778,000 en el mismo mes del año anterior.

LA SITUACION ECONOMICA DE ARGENTINA ENTRA EN FASE DE FIRME MEJORAMIENTO

Los divorcios de Morelos, Méjico, válidos en toda la Rep.

El presidente de la corte superior desmiente la versión circularizada en contrario. No es cierto que la corte suprema haya anulado los divorcios de Cuernavaca.

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 6. (P).—Los divorcios decretados en Cuernavaca, estado de Morelos, son válidos en todo el territorio mejicano, según dijo anoche en una declaración oficial al licenciado Juan F. Vereos Guzmán, presidente de la corte superior del estado.

La declaración anterior fue expedida para rectificar recientes noticias de que la corte suprema de Méjico había decidido en contra de una sentencia de divorcio expedida aquí, en concepto de que no tenía valor fuera del estado de Morelos.

El juez Guzmán, al declarar que los divorcios concedidos en Cuernavaca son válidos dentro del estado y fuera de ese territorio, dice que la ley mejicana establece que los estados hagan honor a las sentencias dictadas en los otros cuando se ha cumplido con las prescripciones de la ley.

La ley de divorcio de Cuernavaca, que ha atraído muchos norteamericanos a esta ciudad en los últimos meses debido a sus facilidades, es perfectamente legal, de acuerdo con las leyes de los estados, dijo el juez. La corte suprema de Méjico, añade, no ha invalidado ni invalidará los divorcios decretados de acuerdo con la ley de Cuernavaca, cuando se dicta el divorcio de conformidad con las prescripciones legales.

Celebró El Salvador el nuevo aniversario de su independencia

Las lluvias torrenciales han continuado produciendo estragos en Honduras

SAN SALVADOR, E. S., noviembre 6. (P).—El Salvador conmemoró ayer y hoy el aniversario del primer grito de independencia de Centro América, lanzado por El Salvador en 1811.

El presidente de la república, ingeniero Arturo Araujo, inauguró hoy un monumento al cacique salvadoreño Atlacatl, situado en la avenida de la Independencia, además de otras obras nacionales.

Ayer se expidieron las estampillas conmemorativas del aniversario, para el correo aéreo, en las cuales aparece el templo de la Merced, en cuya torre repicaba las campanas el presbítero José María Delgado, para reunir al pueblo salvadoreño a conspirar por el advenimiento de la independencia.

El presidente de la república colocó una lápida conmemorativa en la histórica torre.

Como parte de las fiestas, fue condecorado con la medalla de oro del artista Valentín Estrada, autor nacional del monumento.

Homenaje a una dama

SAN SALVADOR, noviembre 6. (P).—Regresó a esta ciudad, de Europa, la señora doña Dora de Araujo, esposa del presidente de la república.

Una enorme concurrencia presenció el homenaje, habiendo sido festejada con conciertos, ofrendas florales y expresivos mensajes.

Estragos del agua

TEGUCIGALPA, Honduras, noviembre 6. (P).—Lluvias torrenciales continúan produciendo estragos en la región bananera, especialmente en los distritos de La Ceiba y Tela, produciendo un desastre.

Todas las comunicaciones se encuentran todavía interrumpidas.

Los aviadores brasileños refieren su odisea

(Continuación de la 1.ª pág.)

tro del Brasil en Quito el lugar donde estamos y nuestra situación.

El mensajero dice que el avión cayó en el rancho Cuabaimi, situado a diez kilómetros al este de la población de Angamarca, donde han hecho un infortunado aterrizaje forzoso.

La autoridad de Pujili proporciónó caballo al mensajero para que se dirigiera a Latacunga a presentar el mensaje al gobernador.

Informe en Chile contra la Cosach, llamada escándalo

(Continuación de la 1.ª pág.)

trato importa una pérdida de treinta millones de dólares.

5. El sistema de ventas enajenó los mercados europeos.

Desperdy de viaje

PARIS, noviembre 6. (P).—El general Desperdy salió de Burdeos, adonde llegó del Havre, a las 11 y 30 minutos de la mañana de ayer rumbo a Sud América, a hacer un recorrido por Venezuela y Colombia.

No importa los muchos dólares que se pierden anualmente en los negocios de la zona, dice el general Desperdy, que en cualquier momento el anuncio perjudicará a los lectores o a los interesados, no se acepta su publicación en LA PRENSA.

La señora Simmons regresó a su celda de la cárcel del condado.

CLAVO DE PLATA EN UNA TRAVIESA



MISS PHILLIS SCHOLZ, clavando en una traviesa de ferrocarril el clavo de plata que le regaló el gobernador de Nevada, Mr. Balzar, al secretario del Interior Mr. Wilbur, al terminarse la presa Hoover. Traviesa y clavo ocupan un lugar preferido en la oficina del señor secretario.

Notas de Sociedad

A bordo del vapor "Olimpia" mañana el señor don Tomás Benavides, alto funcionario de la Insular Line de Puerto Rico con la señorita Oliva Sutton. Los novios se irán a residir luego en Puerto Rico.

Se va hoy para Lima la señora F. M. Dearing, esposa del embajador de los Estados Unidos en el Perú. Será pasajera del "Santa María".

A Panamá se va hoy en el "Santa María" el señor Alfonso Chiari. Para Mollendo, de donde seguirá para La Paz, se embarca hoy en el "Santa María".

Hoy se embarca en el "Santa María" para dirigirse al Perú el señor Enrique Gildemeister, acaudalado industrial y propietario peruano, dueño de los ingenios azucareros de Casagrande en Trujillo. El señor Gildemeister se encontraba en Europa en viaje relacionado con sus negocios y llegó en tránsito hace pocos días.

Don Ramón Benedetti Jr., delegado de Panamá a la Cuarta Conferencia Comercial Panamericana en Centro América, regresó a su patria por el vapor "Calamates", en compañía de su señora esposa.

Para Lima se regresará hoy por el vapor "Santa María" el señor don Enrique Ayulo Paruo.

El médico uruguayo doctor Aquileo Cagerto, que se encuentra en el país en viaje de estudios científicos, embarcará hoy en el "Olimpia" para ir de regreso a Montevideo.

Notablemente mejorado en su salud se encuentra el distinguido funcionario ecuatoriano doctor Eduardo Jaramilla Avilés, cónsul general del Ecuador en esta ciudad, quien por más de dos semanas ha venido siendo aquejado de delicada indisposición.

Ha experimentado una halagadora mejoría el caballero peruano don Carlos Solari, introductor de embaixadores del ministerio de Relaciones Exteriores del Perú. Llegado de su patria para atender a su cuarentena, el señor Solari se halla acompañado por su distinguida esposa. Se hospedan en el hotel Anonía. Después de poco comprenderán viaje de regreso a Lima.

Muy mejorado está ya el apreciado joven uruguayo don Roberto Richling, cónsul del consulado general del Uruguay.

En Astoria contraerá matrimonio.

LA UNION HISPANO AMERICANA

130 West 100 St. (entre Amsterdam y Columbus Aves.) Tel. CLarkson 2-4659

Bajo su nuevo dueño Manuel González. Surtido completo de provisiones del país, hispanas y tropicales. CAFE DE PUERTO RICO. NUESTRA ESPECIALIDAD: ACEITES ESPAÑOLES, CONSERVAS Y ARTICULOS PARA NAVIDADES. SERVICIO A DOMICILIO.

Guillermo Mahler

Abogado y Notario Español. 690—8a. Ave., N. Y. (calle 43) Tel. PENnsylvania 6-5444.

Asuntos criminales, civiles, marítimos, domésticos y de inmigración. Informes acerca de las leyes en Reino, Méjico y otros estados, referentes a asuntos domésticos.

PRECIOS MODERADOS

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículo de un viajante de Madrid

WILLIAM GIBBS (norteamericano, británico y todos los accionistas necesarios) para los visitantes de New York

el "Santa María" el señor M. Maximo Mongendre, ministro de Francia en Bolivia.

Regresa a Lima después de pasar aquí sus vacaciones el señor Garret G. Ackersen, secretario de la embajada de los Estados Unidos en el Perú.

Después de una corta temporada de permanencia en Nueva York se regresa a Chile el señor Parker Baldwin, ingeniero de la Chile Exploration Company. Le acompaña su esposa.

Don Emilio F. Puelma se va hoy en viaje a Sud América. Será pasajero del "Santa María".

Hállase bastante mejorado en su salud el distinguido caballero chileno don Guillermo Gazitúa, cónsul adjunto de Chile en Nueva York, quien fue sometido en días pasados a una delicada intervención quirúrgica.

La señora Josefina Tosta de Saba, saldrá hoy para Sud América a bordo del "Santa María".

A bordo del "Santa María" regresa hoy a su patria, el distinguido caballero chileno, don Genaro Benavides, ingeniero, director de la oficina de los "Ferrocarriles del Estado de Chile" en Nueva York desde hace dos años. El señor Benavides, que regresó recientemente de Europa, parte llamado por la dirección de la empresa en la gestión de importantes negocios de la misma y su viaje será sentidísimo en los altos círculos sociales hispanos y americanos de aquí, entre los cuales había ganado generales simpatías y estimación muy viva.

A bordo del "Borinquen" viajan para San Juan, donde quedarán una temporada, el conocido médico borinqueño doctor José J. Alonso y su hermano don Juan.

En esta ciudad contraerán matrimonio el señor Camilo Sáenz y la señorita Elvira Camacho, damita colombiana hija del señor don Gabriel Camacho, rico hombre de negocios bogotano al presente en esta ciudad.

DE PARIS

En la capilla de Saint Pierre de

Chaillot, tuvo lugar ayer en París la ceremonia religiosa del matrimonio del escritor y periodista chileno don Federico Vergara con la señorita Pupy Klickmann. La boda fue concurrida por distinguidos elementos de las colonias chilenas, argentinas y peruanas y miembros del elemento oficial del cuerpo diplomático iberoamericano.

Aviadora portuguesa realiza proezas en su patria

ALVERCA, Portugal, noviembre 6 (P).—La señorita Dinora de Sa, aviadora portuguesa que reside en el Brasil, es la primera hija de este país que realiza un salto con paracaídas desde un aeroplano.

La arriesgada Dinora, que aun no tiene veinte años, es una linda morena, que estudió aviación en la escuela de aviadores de Rio Grande do Sul, en el Brasil y su última ha-

PICADURA

Importada de las marcas "Gener" o "Partagas" a \$2.00 libra

Marca "LA REINA", "LA FLOR MARINA" o "LA GADITANA"

\$0.80 libra PAPEL DE FUMAR

"JEAN", "BAMBU" o "TORO" a \$2.50 por caja

SUAREZ Y CRESPO

Importadores Fabricantes 55 FULTON STREET NEW YORK CITY

EN MANOS de SUBASTADORES

Debiendo vender el completo surtido de

TRAJES DE HOMBRES y ABRIGOS

lo ofrece todo a precios enormemente reducidos

HARLEM CLOTHES SHOP

Madison Ave., esq. 110 St., N. Y. C.

Venga inmediatamente para las mejores selecciones

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

En la capilla de Saint Pierre de

SECRETOS DE LA PANTALLA REVELADOS EN "INTIMIDADES DEL CINE"

Una nueva e interesante serie que comienza en LA PRENSA el Lunes, 9 de Noviembre

ESTA SERIE ESTA ILUSTRADA CON EXCELENTES DIBUJOS A LA PLUMA POR SU ORIGINADOR EL

CAPITAN ROSCOE FAWCETT

QUIEN REVELA ALGUNAS DE LAS MAS INTERESANTES Y SORPRENDENTES INTIMIDADES ACERCA DE LAS PELICULAS Y ARTISTAS

El verdadero nombre de los actores y artistas también son revelados. Pocos sabemos que

Raquel Torres es Paula Osterman y Ricardo Cortéz es Jacob Krantz

¿Sabía usted que HAROLD LLOYD (Luquitas) tiene tres dedos postizos? Fíjese en la próxima ocasión que trabaje en su teatro favorito.

¡Sh! ¡Sh!

Las magníficas pestañas de GRETA GARBO no son naturales.

Esta serie está compilada bajo la supervisión del Capitán Roscoe Fawcett, editor de dos revistas de cine, de fuentes de información fidedignas, por un personal idóneo en Hollywood y Nueva York. Entre el grupo de extensas originalidades, llenas de interés, el Capitán Fawcett selecciona las más sorprendentes para "Intimidades del Cine." El trabajo artístico es de superior mérito.

NO DEJE DE EMPEZAR ESTA SERIE EL PROXIMO LUNES, NOVIEMBRE 9



El Capitán Roscoe Fawcett, originador de INTIMIDADES DEL CINE. Su amistad con las estrellas del cine y su extenso e idóneo personal, hace posible que obtenga las fascinadoras y exclusivas materias que aparecen en esta serie. En esta foto aparece acompañado (de izquierda a derecha) de Mary Brian, Barbara Kent, Anita Page y Loretta Young.

Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL Por Mlle. DARE



Para las oficinistas

NEW YORK, 6 de noviembre. — ¿Desearías algunos consejos para enseñar la experiencia en el trato con hombres de negocios?

A ningún hombre le gusta que una mujer use perfume. Porque ellos tienen antipatía por deslumbramientos excesivos. Basta tener el perfume de la amiga a quien acompaña a comer y para resignarse a aspirarlo todo el día en su oficina. Las mujeres que lo usan, no se dan cuenta de lo penetrante que resulta, pues están acostumbradas a su fragancia.

También hay otras cosas que debes tener en cuenta. Parecen importantes, pero la tienen. Pa el trabajo diario debe tenerse cómodo. Muchas tienen un zapato en la oficina y los zapatos por los de calle hasta la hora de salida. Lo mismo sucede con las joyas. No deben llevarse collares, brazaletes y sortijas brillantes. Tampoco vestir con lujo llamativo ni ponerse demasiados cosméticos. Jamás deben fumar en las horas de oficina.

Dianna escribe: "Otra idea para que los niños enfermos estén entretenidos y contentos. Dejarlos que corten anuncios de colores de las revistas en triángulos de una pulgada de ancho y tres de largo, poner goma en el reverso de ellos y enrollarlos alrededor de un alfiler de sombrero, formando grandes cuentas redondas. Se ven muy bonitas y les sirve para jugar."

TENDENCIAS DE LA MODA

Iniciase en Habana campaña para acabar con los ruidos callejeros

HABANA, noviembre 6 (P).—El señor José Izquierdo, jefe del distrito central de la Habana, ha ordenado a las autoridades de policía que iniciaran activamente la campaña semestral encaminada a la eliminación de todos los ruidos innecesarios en las calles, incluyendo en éstos el sonar de las bocinas de los automóviles después de la medianoche.

En la Habana hay actualmente millones de personas que se ganan la vida vendiendo sus artículos de toda especie y calidad en las calles. Los vendedores ambulantes, cubanos, chinos, españoles, alemanes, yugoslavos, rusos, turcos, etc., etc., todos pregonan en altos tonos el valor, la calidad o la clase de mercancía que portan encima o en sus respectivas carretelas.

Además hay los quioscos de despaño de "frías calientes," "perros calientes," los churreros, los refresqueros, los maniseros, los heladeros, trateros, vendedores de paja helada, de naranjas mondaditas, de limonadas, de horchetas, de calcañetes, de coronas, de botones, de mangos, de platanes, los piruleros, y sobre todos los vendedores de "decimistas" de la lotería con sus inabarcables gritos de "el gordo, el gordo" y en la noche del sábado: "¡se juega mañana!" o "¡mañana sale!"

Y los pilluelos dedicados al "noble arte" de vestir zapatos, junto con los que vociferan los periódicos, éstos merecen escatilo aparte.

El matutino exterminio de los "gangsters" de Chicago, da una ventaja al gobierno

WASHINGTON, noviembre 6. (P).—La matanza al por mayor ocurrida en los últimos años en Chicago, ha evitado al gobierno norteamericano la deportación de 317 extranjeros indeseables.

Después de examinar los archivos en que se hallan los casos de este género, el subsecretario del departamento de Labor, Mr. Murray Garrison, ha manifestado que se ha averiguado que 317 sospechosos han sido "eliminados por sí solos, invitados a dar un paseo en auto" o arrojados al lago o al río.

Se halla en camino de Washington una lista completa de supuestos inmigrantes entrados ilegalmente, que han sido muertos en las luchas entabladas entre facciones rivales por mantener su predominio.

Resulta imposible dictar veredicto en el caso de Mrs. Simmons

LEBANON, Ind., noviembre 6. (P).—Terminó anoche el juicio de segundo grado contra la señora Carrie Simmons, acusada del asesinato de su hijo de diez años, Alice Jean, sin que se hubiera llegado a dictar veredicto.

El jurado, compuesto de agricultores de la vecindad, se mantuvo en deliberación 48 horas, informando luego que había sido imposible acordar un veredicto final. Votóse 8 a 4 en favor de la declaratoria de inocencia.

La señora Simmons regresó a su celda de la cárcel del condado.

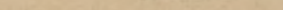
Embellecimiento

Especialista de la cara

Tratamiento rostro; corrección defectos; rejuvenecimiento; etc. Dr. Fratt, 100 West 100 St., N. Y. C. Teléfono 2-5417.

Para encontrar un empleo, los alumnos de la columna respectiva, se publican en LA PRENSA son un anuncio de trabajo y económico. Ideal para el estudiante y el trabajador.

FATALIDADES



(Copyright, 1931, by The Bell Syndicate, Inc.)

—Estaba paseando con el primero cuando el segundo le atravesó el pecho con su automóvil.

II : 1' 12' : A :

Un jardín típico: Aranjuez

Por ANTONIO VELASCO ZAZO.

Aranjuez es magnífico siempre: lo mismo en las verbenas cortesan-
nas que en la placidez de los años
que pasan... Junto a los árboles
enhiestos abrense los macizos de
variadas flores. Entre los zócalos
de boj se descubre una estatua de
mármol. Bajo un árbol, sobre el
ramaje, la fontana secular esporece
paseaba en las carretas filantrópicas
que le trajo Domingo de la Cueva.
Y cuando Carlos I mandó hacer
columnas al brujo Juanelo. Y do-
los Carlos III vio obligado a des-
giarse en el Sitio, después de haber
trar rota la silla de manos y el

su agua al caer del surtidor a la
taza de granito. Jardines de cuen-
tos de hadas, jardines de poesía, la
poesía de España. Un día y otro,
un broto y otro siglo. En Aranjuez
siguen las flores tempranas, y
cantan con las flores los pájaros,
y hay en el ambiente un sinfín
de bellezas. Nada más delicioso que
los jardines de Aranjuez. Hay en
ellos un parterre maravilloso, fresco,
verde y sombreado, por donde
atraviesa el señorial camino que
lleva a la Isla del Príncipe. La pro-
ximidad del Tajo hace que la vege-
tación sea exuberante. Por eso, to-
dos cuantos visitan este jardín se
quedan encantados del paisaje. Dentro
del "parterre" existe una fonta-
na con su taza de mármol, que su-

de un coche apostado en
cha.
¿Cuánta anécdota y cuánta
al Piestas esplendorosas, que
guardan los cartones del
pintados por Châtelet. La
el sitio calmado las deblan
nerviosas de damas y galanes
necientes a la época indómita
concertada del majismo, que
ba a su fin. Y al otro lado de
tras el molino, la expansión
pulacho, con panderos y seg
Había todo en Aranjuez.
Hacia todo en Aranjuez.
Hacia, la Casa del Labrador, el
leite, el puente y la casa de

incia su
bra abra
gra. Se
nte des-
participa
El gran
mo Aug-
esta
11.00 a
rimba
11.30 a
Estas do
leen pre-
re predi-
polar.

po reflejar el cielo, las rosas y los rostros de bellas y próceras mujeres. Vacía está la taza y en silencio el surtidor. El motín de Aranzuez segó la vida de esta fuente, como el agua de la galeota de los diversos divinos, que hacían olvidar las calamidades mundanas. Corre el Tajo hacia otra patria; de vez en cuando se detiene junto a los jardines y caseríos para reflejar en sus aguas la esbeltez de árboles y torres. Altos, muy altos, agrápanse los millares de árboles, que forman bosques de mil colores, que allí trazan las calles de Reims. Confunden los, Moreras y Lemus. Y en la enramada, centenares de pájaros entonan un cántico que hace olvidar históricos sucesos. Sin embargo, ha-

Ala todo en Aranjuez. Al cabo de los años, en la noche tranquila, parece que por los jardines revolotea el fantasma de un río, con su canción sempiterna, dice a Aranjuez, el secreto de las cosas que fueron... Una noche cálida y venturosa del siglo XVIII, entre las aia-medas pasaban las grandes carrozas. Entrás de los jarrones cuajados de clavetes sonaban los violines. El Tajo se pobla de pequeñas emul-cia la iluminación. En el cruce del crado se servía la cena sobre me-sa primorosamente adornadas. La fachada posterior de Palacio halla-base cuajada de luces. Bajo el puen-te peribancie también iluminadas las fallas. De los árboles colgaban

arbolinos; y en las orillas había comido un sifón de morteretes. El ambiente se cargaba del aroma dulzón de las magnolias. Las damas respetables paseaban por el jardín de la Isla, en torno de la fuente de la Espina; se veía a las más jóvenes entadas bajo los templetes que decoran la plazoleta, los galanes, en pie, dejaban con ellas; los jóvenes jugaban con chiclelos; y se acometían con abrazos de floes; los elevados surtidores de las fuentes acompañaban tanta poesía, que en la noche estival adquiría mayor encanto.

Las personas reales y la aristocracia paseaban por el parque de Miraflores, como particulares. Las parejas enamoradas jugaban en el

Entre los zócalos de boj, el mol de las estatuas recibe masivamente el beso quido de la El agua de los surtidores se mezcla con empeño decidido, como si hubiera de llegar un momento de absoluto reposo en el correr de la vida.

690

INGLES

EN BREVES MESES
EN ESTUDIO PODRA USTED
HABLAR Y ESCRIBIR
INGLES CORRECTAMENTE

Un sistema moderno único y

va por el, alrededor del árbol mayor de la zona, se probaban las varias anécdotas, escuchadas en diversas ocasiones: cuando Felipe II, siendo niño, montaba en mulo y

cuando, ya adulto, se casó con Isabel, que había sido la esposa de su hermano, el príncipe de Asturias, se permitía a usted ahora apra-pearlo y escribir el inglés de las palabras y frases, y las correcciones son tan fáciles e interesantes, que el alumno aprende sin esfuerzo, acostumbándose al uso y adquiriendo perfecta pronunciación.

Si está usted verdaderamente interesado en aprender inglés, hoy mismo solicite un informe de este libro. Si ya haya usted fracasado por otros métodos, este libro le ayudará a triunfar. Escriba su nombre y dirección bien clara, indicando número y calle.

NEW YORK COMMERCIAL INSTITUTE
100 N. Y. ST. N. Y. 100

los términos científicos y los de uso muy reciente.

Precio: \$2.00

Envíos por correo a pagar al cartero.

JAIME V. LAGO

135 W. 14th St., New York, N.Y.
entre 6ra. y 7ta. Avenidas.

SE COMPRAN LIBROS USADOS

ELMHURST, N. Y.

UN MEDICO de confianza,
entienda perfectamente su idioma
y a quien puede explicarle sus
quejas lo hallará cuando lo necesite
te en la columna de los anuncios
profesionales de LA PRENSA.

Tel. 227
Empire
entr.

Anuncio.

Anuncio

Tónico estimulante. Muy beneficioso en casos de Anemia y Debilidad, pérdida de color, Afecciones nerviosas, Palpitación del Corazón y Pérdida del apetito. En casos de Pobreza de Sangre, Falta de Fuerzas y Vigor, Indigestión, Languidez y Postración General es de un efecto servicial. Estómagos débiles lo resisten fácilmente por su agradable sabor. Botella de 16 onzas \$1.25. Se envía a pagar al cartero. JAIME V. LAGO, 135 W. 14th St., New York (entre 4a. y 7a. Avenidas).



Todos los años, con los primeros fríos, reaparecen las tos de Vd. po que tiene sus pulmones débiles; fortalezcalos con la SOLUCION PAUTAU-
BERGE que contiene, a la vez, el antiséptico y el reconstituyente necesarios.

FARMACIA ROBBINS

1793—3rd Ave., cerca calle 100, New York

Dr. SOIVRE
 CACHETES, PILDORAS, GRACIAS,
 CAPSULAS E INYECCIONES
 GRACIAS FLAMEL
 INYECCION "BRIQOL"
 PROPOSITO DE REDUCIR
 CAPSULAS FEINE
 CAPSOMINT
 CAPSULAS DE
 SALES KOCH
 FERROXIL (Cera)
 NUCLEARETHOL GABRIEL
 FARBAE FAMEL
 FOLIO DE VIVRE
 CACHETS COLLAZO

Escriba solicitando lista de precios
 Obtendremos con placer cualquier
 dato que le sea de utilidad
 Suerte en la compra de productos
 españoles y franceses.

Ordene por correo servidas prontamente

DRUG IMPORTING CO.,
 179 Adams St., Brooklyn, N. Y.

[illegible]

"The Funeral Chorch" Inc. (Libro catzo)

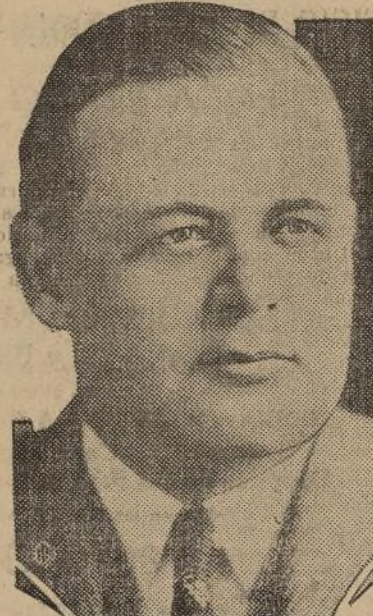
BROADWAY Y 56th STREET

2009—7th Ave., entre las calles 120 y 121
Teléfonos (día y noche) MOnument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.

ESTO ES TODO lo que quedó después del incendio de un aeroplano de la línea Newark-Washington, que se estrelló el jueves último en los alrededores de la ciudad de Camden, N. J., pereciendo el piloto y los cuatro pasajeros que iban a bordo.



MR. MARTIN, Sennett Conner, que acaba de ser electo para el cargo de gobernador del estado de Mississippi. En dos elecciones anteriores salió derrotado, pero en esta última ganó. Como se ve, el hombre es de los perseverantes.



MISS PEGGY SALAMAN, conocida y aristocrática aviadora inglesa, de 19 años de edad y que junto con el capitán Donald Store, batió recientemente el record de rapidez, volando desde Londres a ciudad del Cabo en poco más de cinco días. Aquí aparece aprontando su reducido equipaje para salir de Londres al aeródromo, desde donde partió por la vía aérea a Sud de África.

MR. FLOYD COX, de 33 años de edad y piloto del avión de la línea Newark-Washington, que se estrelló en Camden, N. J., el jueves último y que murió junto con los cuatro pasajeros que llevaba la máquina.



LA PRIMER DAMA de la nación partiendo un tentador pastel durante la fiesta del aniversario de la Reserva de muchachas de la Asociación de Jóvenes Cristianas de Washington, D. C. Más de mil chicas participaron en la fiesta, en la cual Mrs. Hoover mostró mucho interés y satisfacción.

A black and white photograph showing a group of people, likely students, standing in front of a large, arched stone structure, possibly a school entrance. The image is grainy and has a historical feel.

LOS ESTUDIANTES de la Universidad de Glasgow, en la puerta de la misma, sostienen una batalla con sacos de papel llenos de harina para dirimir sus diferencias en cuestiones políticas. Quedan hechos unas máscaras, pero no resultan he-



UNA TRAGEDIA de la crisis: Mrs. Anna Nathan, de 21 años, de Filadelfia, que se suicidó recientemente después de haber ultimado a tiros a sus tres hijos: Charles, de 4 años, Herbert, de 3 y Eva de uno. En el centro, Charles Nathan, de 32 años, jefe de la familia y único sobreviviente. Este no tenía empleo hace más de un año y la madre, desesperada ante el hambre de sus hijos, tomó la terrible determinación.



EL REVERENDO padre Julius A. Nieuwland, de la Universidad de Notre Dame, de 53 años, y que después de 25 de experimentos, acaba de descubrir la fabricación de goma sintética. La gran casa Dupont de Nemours está construyendo una inmensa fábrica para utilizar el invento comercialmente. El padre, como ha hecho voto de pobreza, no percibirá los inmensos beneficios, que irán así a una congregación.



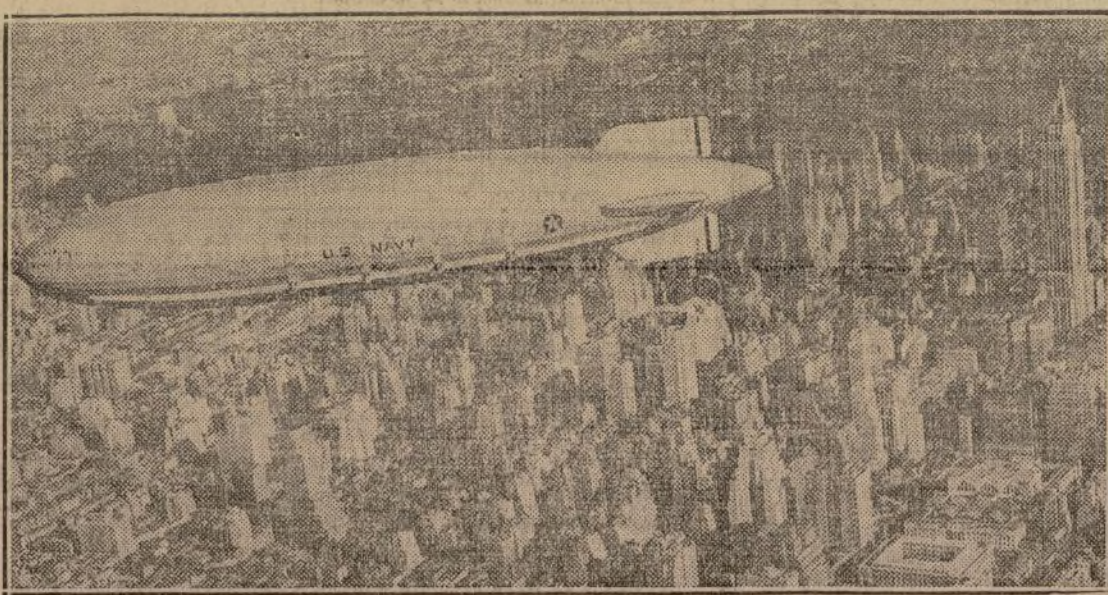
EL CONOCIDO aviador noruego-americano Balchen y su esposa en la corte de Hackensack, N. J., fotografiados al recibir sus documentos de naturalización como ciudadanos americanos. Aunque nacido en Noruega, Balchen es considerado como uno de los hombres que más han hecho por el adelanto de la aviación en Estados Unidos.



MRS. JOHN D. Rockefeller, Jr., de destacada figuración en el Comité de Señoras de New York destinado a ayudar a los que se encuentran sin empleo y que debido a su actividad crece rápidamente el fondo de millones que el comité está reuniendo.



MR. ELLIOTT ROOSEVELT, segundo hijo de gobernador del Estado de Nueva York y Miss Elizabeth Browning Downer, de la sociedad de Filadelfia, en el próximo enlace matrimonial acaba de anunciarse en la ciudad de Nueva York, Albany y la gran metrópoli de Pennsylvania.



FANTASTICA VISTA desde el "Empire Building" desde un aeroplano de los que el otro día iban escoltando al gran dirigente "Action" en su primer visita a la ciudad de Nueva York. Obsérvese a la derecha el Empire Building, que es el edificio más alto del mundo.

Industria, Banca y Comercio

Servicio postal aéreo bisemanal entre Barranquilla y Maracaibo.—Azúcar de remolacha para las refinerías de Estados Unidos. — Embarques de azúcar y tabaco de Puerto Rico a Estados Unidos. — Embarques de café brasileño. — La población de Cuba. — Los ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y Alicante.

EL SERVICIO AEREO BARRANQUILLA-MARACAIBO SERA BISEMANAL

WASHINGTON, noviembre 6. (P)—La dirección general de Correos informa que a partir del 29 del mes en curso será bisemanal el servicio aéreo postal entre Barranquilla (Colombia), y Maracaibo (Venezuela). Al presente el servicio se efectúa una sola vez por semana.

Ha sido resuelto también que se incluya en el itinerario del servicio Miami, Habana, San Salvador, las ciudades de Mérida en Yucatán y Puerto Barrios en Guatemala. Los aviones se detendrán en los puntos adicionales comenzando desde el 4 de diciembre.

AZUCAR DE REMOLACHA PARA LAS REFINERIAS DE ESTADOS UNIDOS

MINNEAPOLIS, Minn., noviembre 6. (P)—Más de veinte vagones cargados de azúcar de remolacha han sido remitidos por el distrito de Winnipeg a las refinerías de azúcar de los Estados Unidos. Esta es la primera vez que se efectúa tal envío, como resultado de los experimentos que viene haciendo esta provincia en el cultivo de remolacha y fabricación de azúcar, como una nueva fuente de riqueza local y medio de dar trabajo a un gran número de agricultores.

LOS EMBARQUES DE TABACO Y AZUCAR DE PUERTO RICO A ESTADOS UNIDOS

Según las informaciones oficiales obtenidas por el Bureau de Comercio e Industrias de Puerto Rico, el monto total del tabaco enviado por la isla a los Estados Unidos durante el año fiscal que terminó el 30 de junio de 1931, fue de 26,000,000 de libras de tabaco en rama, 166,986 cigarrillos y 20,172 cigarrillos con un valor total de \$17,164,327.

Los embarques de azúcar de Puerto Rico fueron los siguientes en el año fiscal 1930-31: Azúcar crudo, 722,789 toneladas; azúcar refinado, 84,024 toneladas.

El promedio de ventas de café de Puerto Rico en los Estados Unidos durante el año de la cuenta fue de 28 centavos libra. Cafés importados de otros países fueron vendidos a 16 centavos libra.

EMBARQUES DE CAFE POR EL PUERTO BRASILEÑO DE SANTOS

SAO PAULO, Brasil, noviembre 6. (P)—Durante el mes de octubre los embarques de café por el puerto de Santos sumaron un total de 980,000 sacos, incluidos en éstos 300,000 embarcados por el gobierno, los cuales no pagan el impuesto de exportación de diez centavos. Los embarques de café en el mes de octubre han excedido este año los del año anterior y han sido los más grandes habidos en todo el semestre anterior. Los precios continúan firmes. La mayoría de la exportación de café brasileño se dirige a puertos de Estados Unidos y Francia.

LA POBLACION DE CUBA LLEGA A 3,500,000

HABANA, noviembre 6. (P)—Los periódicos habaneros, basándose en los informes preliminares del censo,

informan que la población de Cuba al presente es de 3,500,000.

LA COMPANIA DE FERROCARRILES DE MADRID A ZARAGOZA Y ALICANTE

Según la Memoria aprobada recientemente en la junta general de la Compañía de Ferrocarriles de Madrid a Zaragoza y a Alicante, los productos brutos de la sociedad en las líneas de las dos redes que explota (antigua y catalana), alcanzaron en el año 1930, 319,571,290 pesetas, lo que representa una reducción sobre 1929 de 8,778,627 pesetas, correspondiendo 200,322,881 pesetas al tráfico de pequeña velocidad; 85,091,787 al de viajeros y trenes especiales; 29,275,573 al tráfico de gran velocidad y 4,881,046 pesetas a productos varios del tráfico y almacenaje. Los gastos de explotación ascendieron en 1930 a 221,236,690 pesetas. Las cargas de la explotación en 1930 se repartieron así: Intereses y amortización de obligaciones, 69,822,631 pesetas; Intereses y amortización de los anticipos del Estado para adquisición de material móvil y motor, 5,823,389; Servicio de títulos, 1,314,803.

Sociedades Hispanas

(Continuación de la 7a. pág.)

brada se acordó dar clases de inglés los lunes y jueves, a las 8, clases de música y canto los martes y viernes, y se celebraron los miércoles y festivales recreativos los sábados. Los domingos por la mañana y tardes de la semana prácticas de balompié en el Parque Central.

También se acordó patrocinar el concierto-baile que el profesor Castillo dará a fines del presente mes, para lo cual quedó nombrada una comisión.

UNA CONFERENCIA DEL DOCTOR ORTIZ GONZALEZ, MARIANA

En el salón de actos de la Sociedad Española de Beneficencia, tendrá lugar mañana domingo, a las 3 de la tarde, la conferencia que bajo los auspicios de la Alianza Republicana Española, dará el doctor, don Juan Ortiz González, director de "La Nueva Democracia".

El Dr. Ortiz González ha escogido por tema: "Lo que significa la República Española para los pueblos ibéricos", habiendo despertado general interés entre el público de nuestras colonias.

UN BAILE DEL PALS SOCIAL & A. C. DE BAYONNE, N. J.

Organizado por este equipo deportivo, tendrá lugar esta noche un baile en el salón del Opera House, habiéndose esmerado la comisión de fiestas en los preparativos para el mismo.

Una notable orquesta se ha encargado de amenizar el acto, el cual promete estar muy concurrido, por figurar en el mismo los hermanos Merino, uno de los cuales, Antonio, es el capitán del equipo.

UNA VELADA EN EL CENTRO ESPAÑOL DE NEWARK, N. J.

En la velada que en la noche de hoy se celebrará en este Centro, se exhibirán dos películas de producción española, tituladas, "Mancha que limpia" y "La medalla del torero", a continuación se efectuará un acto de variedades en el que se incluye, el gracioso entremés, "El Chiquillo", por Conchita Bañuls y "Baby" Álvarez, ambos conocidos del público hispano. Canciones populares por la Bañuls y monólogos humorísticos por Álvarez, completarán su intervención. La pareja Medrano-Echevarría, dará una exhibición de bailes y danzas.

UNA CONFERENCIA EN EL CENTRO OBRERO DE B'KLYN

Ha sido organizada una conferencia en este centro obrero de Brooklyn, para mañana domingo, a las 8.30 de la noche. En ella se tratará de un tema relacionado con las actividades culturales que patrocina esta organización.

IGLESIA PARROQUIAL ESPAÑOLA DE S. JOSE DE NEWARK

En los salones de la parroquia española de San José, habrá en la noche de hoy sábado, un festival patrocinado por elemento de la colonia americana y española. Se ha preparado un programa mixto y terminará con un animado baile.

CAMBIOS

EUROPA			
París	Libras	Vier.	Juev. semana
84.86	Demanda	2.75	3.71
85.00	60 días	3.71	3.85
85.00	90 días	3.71	3.85
85.00	120 días	3.71	3.85
85.00	180 días	3.71	3.85
85.00	240 días	3.71	3.85
85.00	360 días	3.71	3.85
85.00	480 días	3.71	3.85
85.00	600 días	3.71	3.85
85.00	720 días	3.71	3.85
85.00	840 días	3.71	3.85
85.00	960 días	3.71	3.85
85.00	1080 días	3.71	3.85
85.00	1200 días	3.71	3.85
85.00	1320 días	3.71	3.85
85.00	1440 días	3.71	3.85
85.00	1560 días	3.71	3.85
85.00	1680 días	3.71	3.85
85.00	1800 días	3.71	3.85
85.00	1920 días	3.71	3.85
85.00	2040 días	3.71	3.85
85.00	2160 días	3.71	3.85
85.00	2280 días	3.71	3.85
85.00	2400 días	3.71	3.85
85.00	2520 días	3.71	3.85
85.00	2640 días	3.71	3.85
85.00	2760 días	3.71	3.85
85.00	2880 días	3.71	3.85
85.00	3000 días	3.71	3.85
85.00	3120 días	3.71	3.85
85.00	3240 días	3.71	3.85
85.00	3360 días	3.71	3.85
85.00	3480 días	3.71	3.85
85.00	3600 días	3.71	3.85
85.00	3720 días	3.71	3.85
85.00	3840 días	3.71	3.85
85.00	3960 días	3.71	3.85
85.00	4080 días	3.71	3.85
85.00	4200 días	3.71	3.85
85.00	4320 días	3.71	3.85
85.00	4440 días	3.71	3.85
85.00	4560 días	3.71	3.85
85.00	4680 días	3.71	3.85
85.00	4800 días	3.71	3.85
85.00	4920 días	3.71	3.85
85.00	5040 días	3.71	3.85
85.00	5160 días	3.71	3.85
85.00	5280 días	3.71	3.85
85.00	5400 días	3.71	3.85
85.00	5520 días	3.71	3.85
85.00	5640 días	3.71	3.85
85.00	5760 días	3.71	3.85
85.00	5880 días	3.71	3.85
85.00	6000 días	3.71	3.85

AMERICA

da en 1776).	
.....	Ptas. 17.000.000
.....	" 11.000.000
.....	" 6.000.000
<hr/>	
LA CORUÑA	
SALES:	
rrrol, Sárria, Monforte, La Estrada,	
rrol, Puenalume, Villalba, Ribad-	
rrol, Padrón, Tebela da	